



Πρώτ: 276/REL

Ρώμη, 9 Νοέμβριου 2011

ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΟΜΑΔΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
CORINTHIA MARINA HOTEL, ΜΑΛΤΑ 20 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2011

Παρόντες : βλέπε επισυναπτόμενο κατάλογο

Συντονιστής: Giampaolo Buonfiglio

Συνημμένα έγγραφα: Ημερησία διάταξη, διαφάνειες Fabrizio Donatella, διαφάνειες Massimo Spagnolo.

1. Η ομάδα εργασίας για την μεταρρύθμιση της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής, συναντήθηκε στην Μάλτα στις 20 Σεπτεμβρίου 2011 για να εξετάσει την πρόταση κανονισμού για την Κοινή Αλιευτική Πολιτική , όπως υπεβλήθη στις 13 Ιουλίου 2011. Συζητήθηκαν οι σημαντικές πτυχές που θα μπορούσε να έχει αυτή η πρόταση, λαμβάνοντας υπόψη την συγκεκριμένη κατάσταση που επικρατεί στην Μεσόγειο, ενώ παραπέμφθηκε σε άλλους φορείς η συζήτηση επί γενικότερων θεμάτων.
2. Ο εκτελεστικός γραμματέας του ΠΓΣ για την Μεσόγειο κηρύσσει την έναρξη των εργασιών και ευχαριστεί τους συμμετέχοντες, τις οργανώσεις και το αρμόδιο υπουργείο της Μάλτας για την παρουσία τους. Ο εκτελεστικός γραμματέας θυμίζει τα προβλεπόμενα από τους διαδικαστικούς κανόνες των ομάδων εργασίας στα πλαίσια του ΠΓΣ για την Μεσόγειο καθώς και τον διπλό ρόλο του συντονιστή που αναλαμβάνει τον συντονισμό της ομάδας και την πληροφόρηση της Εκτελεστικής Επιτροπής ως προς τα αποτελέσματα που έχουν επιτευχθεί. Εγκρίνεται κατόπιν η ημερησία διάταξη και ορίζεται ως συντονιστής ο Giampaolo Buonfiglio από την Agci Agrital.
3. Ο κύριος Buonfiglio ευχαριστεί και δίνει τον λόγο στον εκπρόσωπο της Γενικής Διεύθυνσης Αλιευτικής Πολιτικής Fabrizio Donatella, για να παρουσιάσει την πρόταση μεταρρύθμισης της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής με την βοήθεια διαφανειών. Ο κύριος Donatella, πριν να περάσει στην παρουσίαση των βασικών καινοτόμων στοιχείων που συμπεριλαμβάνει αυτή η πρόταση, αναφέρει ότι το ΠΓΣ για την Μεσόγειο είναι το πρώτο μεταξύ των ΠΓΣ που οργάνωσε μια ειδική ομάδα εργασίας με σκοπό να ξεκινήσει μια πιο διεξοδική εξέταση της μεταρρύθμισης της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής. Τα δύο βασικά



στοιχεία της μεταρρύθμισης αφορούν την πρόταση βασικού κανονισμού και το νέο χρηματοδοτικό όργανο του οποίου η παρουσίαση θα γίνει στα τέλη Νοεμβρίου.

4. Ο συντονιστής ευχαριστεί τον κύριο Donatella που υπογράμμισε ότι το ΠΓΣ ήταν το πρώτο που αντιμετώπισε το θέμα των προτάσεων μεταρρύθμισης, τονίζει ότι αυτό το Περιφερειακό Γνωμοδοτικό Συμβούλιο θα πρέπει να εστιαστεί στις επιπτώσεις που θα συνεπάγεται αυτή η πρόταση για την μεσογειακή αλιεία και εκφράζει την επιθυμία να προκύψει μετά από αυτή την συνάντηση εργασίας και αντιπαραθέσεων, ένα σχέδιο εγγράφου που θα αποσταλεί στα μέλη της Εκτελεστικής Επιτροπής για ενδεχόμενη έγκριση.
5. Μετά το διάλειμμα για καφέ, ο συντονιστής δίνει τον λόγο στον κύριο Massimo Spagnolo από την οργάνωση IREPA, που θα προβεί σε μία διεξοδική ανάλυση των κοινωνικο-οικονομικών επιπτώσεων της τρέχουσας μεταρρύθμισης.
6. Ο κύριος Spagnolo παίρνει τον λόγο και δηλώνει ότι το σχέδιο κανονισμού, είναι απλώς μία νομική βάση συμβιβασμού για την επίτευξη των στόχων που έχουν οριστεί από την ΕΕ (βιωσιμότητα, καλύτερη governance, βελτίωση της αποδοτικότητας της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας, κλπ) και ότι είναι αδιανόητο να μπορέσει να εφαρμοστεί αυτό το σχέδιο κανονισμού με τον ίδιο τρόπο και στην Βόρειο Θάλασσα και στην Μεσόγειο, χωρίς να ληφθούν υπόψη οι τοπικές ιδιαιτερότητες. Η προϋπόθεση αυτή χρησιμεύει για να καταστεί κατανοητό και να τονιστεί για μία ακόμη φορά, ότι η μεσογειακή αλιεία είναι μία αλιεία αμιγώς μικρής κλίμακας και σε περίπτωση που προβλεφθεί μία μείωση της αλιευτικής προσπάθειας, θα ήταν σκόπιμο να ληφθεί υπόψη η κοινωνικο-οικονομική επίπτωση και να προβλεφθούν τα κατάλληλα μέσα για την απορρόφηση των κραδασμών που θα προκύψουν.
7. Ο συντονιστής ευχαριστεί τον καθηγητή κύριο Spagnolo και δίνει τον λόγο στον εκπρόσωπο της FBCP κύριο Antoni Garau, που παρεμβαίνει στην θέση του κυρίου Dahlander της οργάνωσης FNCP και που για λόγους ανειλημμένων υποχρεώσεων δεν μπόρεσε να πάρει μέρος στην ομάδα εργασίας. Ο κύριος Garau, ανακεφαλαίωσε την θέση της FNCP που ανέκαθεν ήταν κατά της εφαρμογής των ατομικών μεταφερόμενων ποσοστώσεων (ΑΜΠ), κυρίως σε ότι αφορά την αλιεία μικρής κλίμακας, που διατρέχει τον κίνδυνο να περιθωριοποιηθεί αφού τα δικαιώματα (ή οι παραχωρήσεις) θα συγκεντρωθούν σε λίγες μεγάλες επιχειρήσεις που έχουν μεγαλύτερη οικονομική επιφάνεια.
8. Ο συντονιστής ευχαριστεί για την παρουσίαση της νέας οργάνωσης FBCP και αρχίζει την συζήτηση με αναφορά στις παρουσιάσεις που έχουν γίνει μέχρι τώρα, προτείνοντας να εστιαστεί σε μερικά σημεία: την οικοσυστημική προσέγγιση μεταξύ της αλιευτικής πολιτικής και των πολιτικών που έχουν σχέση με το περιβάλλον, σε ότι αφορά την μέγιστη βιώσιμη απόδοση (ΜΒΑ), που μεταξύ των άλλων είναι ένας από τους πυλώνες στους οποίους βασίζεται η μεταρρύθμιση. Μία άλλη ευαίσθητη πτυχή είναι το πρόβλημα της απαγόρευσης των απορρίψεων στην θάλασσα, λαμβάνοντας υπόψη ότι το σχέδιο κανονισμού προβλέπει ότι τα μη επιθυμητά αλιεύματα όλων των βαθύβιων ειδών στην Μεσόγειο, θα πρέπει να μεταφέρονται στην στεριά. Σε ότι αφορά τις



μεταφερόμενες άδειες αλιείας, ακόμη και αν οι συναλλαγές θα γίνουν σε εθελοντική βάση, θα πρέπει να λάβουμε υπόψη μας ότι η ελεύθερη αγορά, ειδικά σε ότι αφορά την Μεσόγειο, θα μπορούσε να καταγράψει πολλά στοιχεία εκτροπών σε ότι αφορά εμπορικές πιέσεις, χρέωση των μικρών επιχειρήσεων, κλπ. Αν αυτές οι άδειες επεκταθούν και σε αλιευτικά σκάφη μήκους 12 ή λιγότερων μέτρων - ένα ενδεχόμενο που αφήνεται στην διακριτική επιλογή των χωρών μελών- η εφαρμογή τους στην Μεσόγειο θα μπορούσε να έχει σημαντική επίπτωση στην όλη δομή του στόλου καθώς και στις παράκτιες κοινότητες όπου η αλιεία μικρής κλίμακας παίζει ιδιαίτερα σημαντικό ρόλο. Σε ότι αφορά αυτό το θέμα, ο συντονιστής θυμίζει ότι η ΕΕ είχε αναφερθεί στην Πράσινη Βιβλο σε ένα ειδικό καθεστώς για την αλιεία μικρής κλίμακας που θα πρέπει να ορίζεται με πίο κατάλληλο τρόπο σε σχέση με την μοναδική παράμετρο του μήκους των αλιευτικών σκαφών. Δυστυχώς για την ώρα, στο διατακτικό του σχεδίου κανονισμού, δεν υπάρχει κανένας καινούργιος ορισμός. Εκτός από αυτό, αναφέρει ότι η χρήση μίας και μοναδικής παραμέτρου στον ορισμό της μικρής αλιείας, δηλαδή τα 12 μέτρα μήκος των αλιευτικών σκαφών, είναι περιοριστική και δεν έχει σχέση με την επικρατούσα κατάσταση. Τέλος, δεν θα πρέπει να υποτιμήσουμε την κοινωνικο- οικονομική επίπτωση αυτής της μεταρρύθμισης της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής – και ιδιαίτερα την μείωση του στόλου που θα επέλθει με την εισαγωγή των μεταφερόμενων ποσοστώσεων – όπως τονίστηκε και στην παρουσίαση του καθηγητή Spragnolo. Η πώληση των μεταφερόμενων ποσοστώσεων θα ταυτιστεί σε πολλές περιπτώσεις με την οριστική απόσυρση αλιευτικών σκαφών. Το να θεωρούμε ότι αυτό δεν θα έχει επιπτώσεις επειδή ο κάτοχος της άδειας θα αποζημιωθεί από την αγορά (και όχι πλέον από τα πριμ παροπλισμού) δεν βοηθάει στην λύση του προβλήματος απασχόλησης των πληρωμάτων που θα αποβιβαστούν. Το μόνο δικαίωμα που μπορούν να προβάλουν αφορά τους μηχανισμούς απορρόφησης κοινωνικών κραδασμών που ενδεχομένως προβλέπονται από το νέο χρηματοδοτικό εργαλείο και που θα αποδειχτούν ακατάλληλοι σε περίπτωση που αντιγράψουν αυτούς που προβλέπονται από το FEP.

9. Ο συντονιστής δίνει τον λόγο στην εκπρόσωπο του KGZS που παρουσιάζει την θέση του κλάδου της αλιείας στην Σλοβενία, δηλώνοντας ότι αν ο κανονισμός θα εγκριθεί έτσι όπως προτείνεται, θα υπάρξουν αρνητικές επιπτώσεις αφού δεν θα ληφθεί υπόψη ένας από τους στόχους που παρουσιάστηκαν στην πράσινη βίβλο της μεταρρύθμισης της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής και που αναφέρονται στο διατακτικό του σχεδίου που αφορά την περιφερειοποίηση που θα πρέπει να χαρακτηρίζει την ιδιαιτερότητα των περιφερειακών τύπων αλιείας. Εκτός από αυτό, εκφράζει την αντίθεσή του στην εφαρμογή στην Μεσόγειο του συστήματος των ατομικών μεταβιβάσιμων αδειών. Τέλος τονίζει ότι η τρέχουσα μεταρρύθμιση θα πρέπει να εγγραφεί τη αρμόζουσα οικονομική εξέλιξη, κάτι που δεν φαίνεται να αναφέρεται στην μεταρρύθμιση.
10. Ο πρόεδρος της ΠΕΠΜΑ επιθυμεί να διευκρινίσει ότι συμφωνεί απόλυτα με έναν από τους στόχους της μεταρρύθμισης που αφορά μια καλύτερη βιωσιμότητα των πόρων. Θα ήταν όμως επιθυμητό, για την επίτευξη αυτού του στόχου να λαμβάνοντο υπόψη και άλλοι παράγοντες όπως για παράδειγμα η κλιματική αλλαγή που στην Μεσόγειο επιφέρει μία τροπικοποίηση των υδάτων με συνεπαγόμενη μείωση των ενδημικών ειδών, ή αύξηση των τουριστικών ρευμάτων, αύξηση του πληθυσμού και κατά συνέπεια μεγαλύτερη ζήτηση αλιευτικών προϊόντων. Στο σχέδιο κανονισμού σχετικά με την μεταρρύθμιση της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής, δεν γίνεται αναφορά στις κοινωνικο-οικονομικές επιπτώσεις. Θα πρέπει να προβλεφθούν τα απαραίτητα εργαλεία για την



διατήρηση της αλιείας μικρής κλίμακας ενώ είναι αδιανόητο να πάψουν να υφίστανται οι ενισχύσεις και οι αποζημιώσεις χωρίς να προβλεφθεί ένα μέσο υποκατάστασης στο μελλοντικό χρηματοδοτικό μέσον. Τέλος συμφωνεί ότι η αλιεία μικρής κλίμακας δεν μπορεί να οριστεί μόνον με βάση την παράμετρο των 12 μέτρων.

11. Παρεμβαίνει ο εκπρόσωπος της CNPMEM και δηλώνει ότι συμφωνεί με όσα αναφέρθηκαν μέχρι τώρα σχετικά με τις εφαρμοστικές δυσκολίες ως προς την γενική εξάλειψη όλων των απορρίψεων, λαμβάνοντας υπόψη ότι τα αλιευτικά σκάφη που δραστηριοποιούνται στην Μεσόγειο, δεν μπορούν να συμμορφωθούν με αυτή την υποχρέωση, κυρίως λόγω της χωρητικότητας. Τέλος, εκφράζει την επιθυμία του ΠΓΣ να υιοθετήσει μία θέση σχετικά με το σύστημα των ατομικών μεταφερόμενων αδειών, διότι είναι αναγκαίο να υπάρξει μία governance πιο περιφερειακή και κατά συνέπεια πιο κοντά στην πραγματικότητα των εργαζομένων στον τομέα.
12. Ο εκπρόσωπος της Lega Pesca αναφέρει ότι στις Βρυξέλλες έλαβε χώρα μία συνάντηση σχετικά με τον ενδεχόμενο επαναπροσδιορισμό της αλιείας μικρής κλίμακας. Τονίζει ότι είναι σημαντικό να μπορέσει να οριστεί έχοντας υπόψη τις ιδιαιτερότητες των διαφόρων λεκανών για να μπορέσει να γίνει διάκριση μεταξύ του στόλου μικρής κλίμακας της Μεσογείου και αυτής της Βόρειας Θάλασσας. Σε ότι αφορά την πρόταση κανονισμού της ΕΕ, λαμβάνοντας υπόψη τις εφαρμοστικές δυσκολίες για παράδειγμα, σχετικά με το σύστημα των ατομικών μεταφερόμενων αδειών και τον συνολικό μηδενισμό των αποβλήτων, προτείνει την πραγματοποίηση πιλοτικών προγραμμάτων για την αξιολόγηση των επιπτώσεων των καινοτομιών και την λήψη αποφάσεων για ενδεχόμενες αλλαγές. Δεν θα πρέπει να ξεχνάμε ότι στην λεκάνη της Μεσογείου υπάρχουν μόνον 7 χώρες της ΕΕ και ότι οι άλλες εξωκοινοτικές χώρες δεν έχουν τους ίδιους κανονισμούς με εμάς. Με αυτό τον τρόπο δημιουργούνται διαφορές στην διεξαγωγή της αλιευτικής δραστηριότητας, ακόμη και λαμβάνοντας υπόψη ότι μερικά αλιευτικά είδη είναι κοινά.
13. Παρεμβαίνει ο εκπρόσωπος του WWF και προτείνει να αντιμετωπιστούν με διαφορετικό τρόπο τα προβλήματα χωρίς να περιοριζόμαστε σε κριτικές αλλά προτείνοντας λύσεις για να βρεθεί μια εφαρμοστική λύση στην απαγόρευση των αποβλήτων και στην επίτευξη μίας βιώσιμης αλιείας με την χρήση τοπικών διαχειριστικών προγραμμάτων, έτσι ώστε να καλύπτεται κάθε ξεχωριστή ζώνη,
14. Η εκπρόσωπος της CEPESCA θεωρεί ότι είναι αδύνατον να εξαλειφθούν εντελώς τα απόβλητα και θεωρεί εφαρμόσιμη την πρόταση που υποβλήθηκε από το WWF. Εκτός από αυτό αναφέρει, ότι όπως ειπώθηκε ήδη και σε άλλες παρεμβάσεις, ενώ από την μία πλευρά η ΕΕ απαιτεί τον αφοπλισμό του στόλου με σκοπό την μείωση της αλιευτικής προσπάθειας, από την άλλη είναι αδιανόητο να μην προβλεφθεί η κατάλληλη πολιτική υποστήριξης. Τέλος, σε ότι αφορά τον ορισμό της αλιείας μικρής κλίμακας, θεωρεί ότι θα πρέπει να συμπεριληφθούν και άλλες παράμετροι και όχι μόνον το μήκος και η ισχύς του κινητήρα αλλά και οι μέρες αλιείας.
15. Ο εκπρόσωπος της ANAPI PESCA συμφωνεί με την ανάλυση που έγινε από τον συντονιστή και υπογραμμίζει ότι ο κλάδος της αλιείας αποτελεί ένα πολύ σημαντικό μέρος στον τομέα της παραγωγής ειδών διατροφής. Ο ορισμός της αλιείας μικρής κλίμακας θα πρέπει να βασίζεται στην αλιευτική προσπάθεια και όχι σε τεχνικές παραμέτρους.
16. Η εκπρόσωπος της ΕΑΑ, επιθυμεί να διευκρινίσει ότι η ψυχαγωγική αλιεία δεν μπορεί να εξαιρεθεί από κάθε μηχανισμό μεταφερόμενων αλιευτικών αδειών. Κλείνει την



παρέμβασή της λέγοντας ότι στην πρόταση κανονισμού σχετικά με την μεταρρύθμιση της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής, δεν είναι σαφείς οι λύσεις που προτείνονται για να μειωθούν τα ανεπιθύμητα αλιεύματα (παρααλιεύματα), όπως για παράδειγμα η χρήση πιο επιλεκτικών εργαλείων.

17. Ο εκπρόσωπος του γαλλικού υπουργείου, Philippe Maraval, ανέφερε ότι το σύστημα των ατομικών μεταφερόμενων αδειών υπήρξε επιτυχές μόνον σε ορισμένες χώρες της Βόρειας Θάλασσας, ενώ σε άλλες χώρες, όπως για παράδειγμα στην Ισλανδία, υπήρξαν πάρα πολύ μεγάλες εφαρμοστικές δυσκολίες. Η Γαλλία είναι υπέρ ενός συστήματος ατομικών μεταφερόμενων ποσοστώσεων που θα διαχειρίζεται η διοίκηση. Εκτός από αυτό τονίζει, ότι θα ήταν επιθυμητό να αναβληθεί η επίτευξη της μέγιστης βιώσιμης απόδοσης για το 2020 αντί για το 2015, όπως προτείνεται από τον κανονισμό της ΕΕ. Σε ότι αφορά την Μεσόγειο, η γαλλική διοίκηση θα ήταν υπέρ μίας περιφερειακής διαχείρισης. Τέλος συμφωνεί με τα όσα ήδη ειπώθηκαν σχετικά με την ανάγκη καλύτερου ορισμού της αλιείας μικρής κλίμακας.
18. Ο συντονιστής δίνει τον λόγο στον εκτελεστικό γραμματέα του ΠΓΣ για την Μεσόγειο που διαβάζει το σχέδιο γνωμοδότησης για την Μεταρρύθμιση της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής, όπως προέκυψε από την συζήτηση που έλαβε χώρα.
19. Ο συντονιστής ευχαριστεί όλους όσοι πήραν τον λόγο για τις παρεμβάσεις τους. Σε ότι αφορά τις απορρίψεις, προτείνει να ενταχθούν στην πρόταση γνωμοδότησης μερικά σημεία περισσότερο τεχνικού χαρακτήρα, λαμβάνοντας υπόψη όχι μόνον το πρόβλημα της συντήρησης πάνω στο σκάφος και της αποθήκευσης στην ξηρά (και της συνεπαγόμενης αλυσίδας ψύξης), αλλά και τις διάφορες ποσότητες ανά περιοχή και ανά εποχή, δίχως να ξεχνάμε ότι η ΕΕ προβλέπει την εκφόρτωση στην ξηρά των μικρών αλιευμάτων (που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση) καθώς και των ειδών που δεν γίνονται δεκτά από την αγορά. Τα προϊόντα αυτά θα πρέπει να προωθηθούν στην βιομηχανία ζωοτροφών, που χρειάζεται όμως μεγάλες συγκεντρωμένες ποσότητες με γνωστά χαρακτηριστικά και προέλευση. Υπάρχουν όμως και πρακτικές δυσκολίες, όπως για παράδειγμα η δημιουργία και διαχείριση δομών υποδοχής και αποθήκευσης αυτών των αποβλήτων στην ξηρά που σύμφωνα με την πρόταση μεταρρύθμισης της Κοινής Οργάνωσης της Αγοράς, θα πρέπει να αναλάβουν οι οργανώσεις παραγωγών. Πώς θα μπορούσε να διαχειριστεί μια οργάνωση παραγωγών αυτές τις διαδικασίες και με τι κονδύλια; Η λύση που είχε προβλεφθεί από τον τότε επίτροπο αλιείας Joe Borg, ήταν να εφαρμοστούν πιλοτικά προγράμματα για τα απορρήματα. Τέλος, σε ότι αφορά την περιφερειοποίηση, υπενθυμίζει ότι ο διευθυντής αλιείας Lowri Evans σε πρόσφατες συνεδριάσεις στις Βρυξέλλες, εξήγησε ότι ετέθησαν πολλά προβλήματα από τις νομικές υπηρεσίες της Επιτροπής και ότι ο κοινοτικός κανονισμός δεν επιτρέπει την εκχώρηση αρμοδιοτήτων για την λήψη αποφάσεων σε αποκεντρωμένους φορείς.
20. Ο εκπρόσωπος της Γενικής Διεύθυνσης Αλιευτικής Πολιτικής Fabrizio Donatella ευχαριστεί για την ενδιαφέρουσα συζήτηση που έλαβε χώρα και τονίζει ότι είναι αλήθεια ότι στην αρχή της επεξεργασίας της πρότασης ένα από τα προβλήματα που ανέκυψαν ήταν πως θα ήταν δυνατόν να δοθούν εγγυήσεις για την περιφερειοποίηση καθώς και μεγαλύτερος χώρος στους stakeholders. Τονίστηκε από τους νομικούς εκπροσώπους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ότι οι ισχύουσες συνθήκες θα πρέπει να γίνουν σεβαστές και κατά συνέπεια η πρόταση κανονισμού θα έπρεπε να προσαρμοστεί σε αυτό. Η λεκάνη της Μεσογείου έχει φτάσει σε ένα επίπεδο



governance που αφήνει περισσότερο χώρο στα κράτη μέλη. Για την ώρα, δεν υπάρχει παρόμοιο σύστημα σε άλλους τομείς.

21. Ο συντονιστής κλείνει τις εργασίες και ενημερώνει τους παρόντες ότι το σχέδιο γνωμοδότησης για την μεταρρύθμιση της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής θα σταλεί με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο στον Γραμματέα του ΠΓΣ για την Μεσόγειο για να υποβληθεί κατόπιν στο επόμενο Comex που θα λάβει χώρα στις 20 Οκτωβρίου στο Μπάρι.

